

# GO! smart

**SOLA**   
PASSION FOR PRECISION

- DE** Gebrauchsanweisung
- EN** Operating instructions
- FR** Manuel d'instructions
- IT** Istruzioni d'uso
- ES** Instrucciones de uso
- NL** Gebruiksaanwijzing
- RU** Руководство по применению
- PL** Instrukcja obsługi
- LT** Eksploatacijos instrukcija
- LV** Lietošanas instrukcija
- SR** Uputstvo za upotrebu
- CS** Návod k použití
- RO** Manual de utilizare
- BG** Ръководство за употреба
- HU** Használati útmutató



SOLA Measures App



**Contenu de la livraison GO! smart**

1. GO! smart
2. Piles Mignon (AA)
3. Guide de démarrage rapide
4. Étui-ceinture





## **Instructions d'utilisation**

### **GO! smart**

### **À propos ce manuel**

Félicitations pour l'achat de votre nouveau GO! smart.

Vous avez acheté un appareil de mesure SOLA qui rendra votre travail plus facile, plus précis et plus rapide.

Afin de tirer entièrement profit des fonctionnalités de cet appareil de mesure, et afin d'assurer une utilisation en toute sécurité, veuillez respecter les consignes suivantes:

- Veuillez lire les présentes instructions de service avant de mettre l'appareil en service.
- Veuillez ranger les instructions de service toujours à proximité de l'appareil.
- Ne remettez cet appareil à de tierces personnes qu'avec les instructions de service.
- Veillez à ne jamais rendre illisibles les panneaux d'avertissement en place.

### **Sommaire**

---

1. Remarques générales
2. Description
3. Caractéristiques techniques
4. Consignes de sécurité
5. Mise en service
6. Mode d'emploi
7. Calibrage et ajustements
8. Maintenance, stockage et transport
9. Étendue de livraison et accessoires
10. Recherche de pannes
11. Élimination
12. Garantie du fabricant
13. Déclaration de conformité CE

## 1. Remarques générales

---

### 1.1 Mots de signalisation et leur signification

#### **DANGER**

Mise en garde d'un danger imminent susceptible d'entraîner des blessures allant de graves à mortelles.

#### **AVERTISSEMENT**

Mise en garde d'une situation éventuellement dangereuse susceptible d'entraîner de graves blessures, même mortelles.

#### **PRUDENCE**

Mise en garde d'une situation éventuellement dangereuse susceptible d'entraîner de légères blessures ou des dommages matériels.

#### **REMARQUE**

Présence de consignes d'utilisation ou d'autres informations utiles.

### 1.2.2 Symboles



Lire le manuel d'instructions avant utilisation



Les piles et les appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères



Ne pas jeter la pile dans le feu



Ne pas chauffer la pile à une température supérieure à 60 °C

### 1.2 Pictogrammes et autres informations

#### 1.2.1 Panneaux d'avertissement



Mise en garde contre un danger général

## 2. Description

---

1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Fonction de retenue (la valeur de mesure reste stable après une pression)/Passage de ABS (absolu) à INC (incrémental) et inversement
3. Signal sonore interrupteur Marche/Arrêt (à 0° et 90°)
4. Calibration
5. Modifier la résolution de l'affichage





### 3. Caractéristiques techniques

---

#### Module d'inclinaison

---

Tolérance de mesure max.

-0°/90° ± 0.05°

-1° à 89° ± 0.20°

---

Indice de protection IP 52

---

Alimentation 1 piles 1.5V Mignon (AA)

---

Durée de fonctionnement (à 20 °C) 65 h (environ 80 h si l'éclairage de l'écran est éteint)

---

Températures autorisées

Température de service -10 °C à +50 °C

Température de stockage -20 °C à +60 °C



## 4. Consignes de sécurité

---

### 4.1 DOMAINE DE RESPONSABILITÉ

---

#### 4.1.1 Fabricant

SOLA est responsable de la livraison en parfait état de fonctionnement du produit ainsi que du manuel d'instructions et des accessoires d'origine.

**SOLA-Messwerkzeuge GmbH**  
**Unteres Tobel 25**  
**A-6840 Götztis**

**KESON LLC**  
**810 N. Commerce St. Aurora**  
**Illinois 60504**



#### 4.1.2 Exploitant

L'exploitant est responsable de l'utilisation conforme du produit, de sa mise en œuvre par les collaborateurs, de leur formation et de la sécurité de fonctionnement du produit.

- Il comprend les informations de sécurité sur le produit et les instructions stipulées dans le manuel.
- Il respecte les dispositions d'utilisation relatives à la sécurité technique et à la prévention des accidents en vigueur sur le site et dans l'entreprise, de même que les lois et les dispositions relatives à la protection des salariés.
- Il informera SOLA immédiatement dès qu'il constatera que la sécurité a été entravée du fait du produit ou de son utilisation.
- En cas de défaut, il s'assure que le produit n'est plus utilisé et le remet à un service de dépannage agréé.

### 4.2 Utilisation non conforme

---

- Utilisation de l'appareil et des accessoires sans instruction ni formation.
- Utilisation d'accessoires ou d'appareils supplémentaires de tiers.
- Utilisation en dehors des limites d'utilisation (voir chapitre 3 / Caractéristiques techniques).
- Utilisation en présence de fluctuations de température extrêmes sans période d'acclimatation suffisante.
- Suppression de dispositifs de sécurité et enlèvement de panneaux indicatifs et d'avertissement.
- Ouverture non autorisée de l'appareil.
- Réalisation de transformations ou de modifications de l'appareil ou des accessoires.
- Éblouissement volontaire de tiers.
- Protection insuffisante du lieu d'utilisation.

### 4.3 Limites d'utilisation

---

Le GO! smart est conçu pour fonctionner dans des atmosphères habitables par l'homme en permanence.

- Le produit ne doit pas être utilisé dans une zone au risque d'explosion ou en milieu agressif.



- Contactez les autorités locales de sécurité et les personnes responsables de la sécurité avant d'utiliser le produit dans un environnement sensible, à proximité d'installations électriques ou dans des situations similaires.

## 4.4 VDC

### 4.4.1 Généralités



#### AVERTISSEMENT

Des instructions manquantes ou incomplètes peuvent entraîner une utilisation non conforme et incorrecte. Cela peut causer des accidents entraînant des dommages corporels, matériels, financiers et écologiques.

- Les consignes de sécurité du fabricant et les instructions de l'exploitant doivent être respectées.
- Maintenir l'appareil et les accessoires hors de la portée d'enfants.



#### ATTENTION

Toute chute, tout stockage prolongé, tout transport ou toute autre influence mécanique peuvent donner lieu à des résultats de mesure erronés. Gerät vor Benutzung auf Beschädigungen prüfen. N'utilisez pas d'appareils défectueux.

- Confiez toute réparation nécessaire exclusivement à SOLA.
- Vérifier la précision de l'appareil avant toute utilisation (voir chap. 8 / Vérification de la précision).

### 4.4.2 Piles / accumulateurs



#### DANGER

En cas d'influences mécaniques puissantes, les piles et les accumulateurs sont susceptibles de couler, de s'enflammer ou d'exploser, ou même de dégager des substances toxiques.

- N'ouvrez jamais les piles et les accumulateurs et veillez à ce qu'ils ne soient jamais soumis à des sollicitations mécaniques.
- N'utilisez pas de piles, chargeurs et stations de charge endommagés.
- Confiez toute réparation nécessaire exclusivement à SOLA.



#### AVERTISSEMENT

Les piles et les accumulateurs risquent également de couler, de s'enflammer, d'exploser ou même de dégager des substances toxiques si les températures ambiantes sont élevées ou s'ils sont immergés dans des liquides.

- Protégez les piles et les accumulateurs contre les influences mécaniques lors du transport.
- Ne surchauffez pas les piles et les accumulateurs et ne les exposez pas au feu.
- Évitez que de l'humidité ne pénètre dans les piles et les accumulateurs.
- N'utilisez pas de piles et d'accumulateurs défectueux. Élimination conforme aux règles de sécurité (voir chap. 12 /Élimination).

**AVERTISSEMENT**

Les piles et les accumulateurs risquent de surchauffer du fait d'un court-circuit ou d'une utilisation non conforme. Il existe alors un risque de blessures ou d'incendie.

- Ne pas transporter ou stocker les piles et accumulateurs dans des poches de vêtements.
- Veillez à ce que les contacts des piles et des accumulateurs ne soient pas au contact de bijoux, clefs ou autres objets électroconducteurs.
- Ne chargez pas les piles.
- Ne déchargez pas les piles en les court-circuitant.
- Ne soudez pas les piles dans l'appareil.
- Ne mélangez pas les anciennes et les nouvelles piles et n'utilisez pas des piles de différents fabricants ou de type différent.

**AVERTISSEMENT**

Une élimination non conforme peut causer des blessures graves à vous-même ou à des tiers, mais également entraîner d'importantes pollutions de l'environnement. Lors de la combustion de pièces en matière plastique, des gaz toxiques nuisibles pour la santé sont dégagés. Les piles et les accumulateurs risquent d'exploser s'ils sont endommagés ou excessivement réchauffés et peuvent provoquer, en conséquence, des intoxications, brûlures, corrosions ou pollutions. Une élimination non correcte du produit permettra à des personnes non autorisées d'utiliser le produit de manière non conforme.

- Le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. L'appareil et les accessoires doivent être éliminés conformément aux prescriptions (voir chap. 12 /Élimination).
- Protégez le produit à tout moment contre l'accès par des personnes non autorisées, notamment par des enfants.



#### **4.5 COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM)**

On entend par compatibilité électromagnétique la faculté des produits à fonctionner sans problèmes dans un environnement soumis à des rayonnements électroniques et à des décharges électrostatiques, sans toutefois provoquer des perturbations électromagnétiques dans d'autres appareils.

##### **4.5.1 Perturbation causée par GO! smart à d'autres appareils**

L'appareil répond aux strictes exigences des directives et normes en vigueur, mais SOLA ne peut néanmoins pas exclure à 100 % le risque d'une perturbation à d'autres appareils (par ex. si vous utilisez l'appareil avec des appareils tiers tels que des ordinateurs de terrain, un PC, des appareils radio, des téléphones mobiles, certains câbles ou piles externes).

- En cas d'utilisation d'ordinateurs et d'appareils radio, respectez les indications du fabricant relatives à la compatibilité électromagnétique.
- Utilisez exclusivement l'équipement ou les accessoires d'origine SOLA.

##### **4.5.2 Perturbation causée au GO! smart par d'autres appareils**

Le produit répond aux strictes exigences des directives et normes en vigueur, mais SOLA ne peut néanmoins pas exclure à 100 % d'éventuels résultats de mesure erronés du fait de perturbations électromagnétiques intensives à proximité directe d'émetteurs de radiodiffusion, d'émetteurs-récepteurs, de générateurs diesel, etc.

- En cas de mesures dans ces conditions, veuillez contrôler la vraisemblance des résultats.

#### **4.6 Déclaration FCC**



##### **AVERTISSEMENT**

L'utilisateur est averti que les changements ou modifications qui n'ont pas été explicitement autorisées par la partie responsable du respect des consignes, peuvent entraîner l'annulation de son autorisation d'utilisation de cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la FCC (Commission fédérale des communications, États-Unis). Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences radio nuisibles, et
- (2) cet appareil doit tolérer toutes les interférences radio reçues, y compris les interférences radio pouvant affecter le fonctionnement.



#### REMARQUE

Cet appareil a été testé conforme aux valeurs limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces valeurs limites doivent garantir une protection adéquate contre les interférences nuisibles en cas d'installation dans un environnement résidentiel.



Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquences. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est cependant pas possible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation donnée.

Si cet appareil cause des interférences de réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer d'éliminer la cause de l'interférence radio grâce à une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception
- Placez l'appareil à une plus grande distance du récepteur
- Branchez l'appareil à une prise de courant sur un circuit électrique différent de celui auquel le récepteur est branché
- Demandez conseil auprès du revendeur ou d'un expert technique



#### Remarque :

Cet appareil a été testé et satisfait aux valeurs limites relatives à un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des dispositions de la FCC. Ces valeurs limites doivent garantir une protection adéquate contre les interférences nuisibles en cas d'installation dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est cependant pas possible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation donnée. Si cet appareil cause des interférences de réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer d'éliminer la cause de l'interférence radio grâce à une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception
- Placez l'appareil à une plus grande distance du récepteur
- Branchez l'appareil à une prise de courant sur un circuit électrique différent de celui auquel le récepteur est branché
- Contactez le distributeur ou un technicien radio et télévision compétent



#### 4.7 Déclaration ISED

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### Déclaration d'IC sur l'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par le Canada pour des environnements non contrôlés.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

#### IC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC and Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### 4.8 Utilisation du produit en Bluetooth



##### AVERTISSEMENT

Le rayonnement électromagnétique peut provoquer des interférences avec d'autres appareils, des équipements techniques (par exemple des dispositifs médicaux tels que les stimulateurs cardiaques ou les appareils auditifs) et les avions. Il peut également gêner d'autres personnes et les animaux. Mesures de précaution: Même si ce produit est conforme aux normes et réglementations les plus strictes, un risque pour l'homme et les animaux ne peut pas être totalement exclu.

- N'utilisez pas le produit à proximité d'une station-service, d'une usine chimique, dans des zones présentant un risque accru d'explosion et les zones où des explosions se produisent.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'un équipement médical.
- N'utilisez pas le produit dans un avion.
- N'utilisez pas le produit à proximité de votre corps pendant de longues périodes.



## 5. Mise en service

---

Avant la première mise en service, assurez-vous que les piles ont été correctement insérées dans l'appareil.

### **Insérer les piles**

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.
2. Placez les piles en respectant la polarité.
3. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

Utilisez exclusivement des piles de type Mignon AA (1,5 V) !

Ôtez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée.



## 6. Mode d'emploi

---

### 6.1. Démarrer/Éteindre

---

#### ➤ Marche :

Appuyez sur « Interrupteur Marche/Arrêt / Éclairage de l'écran » pour démarrer le module d'inclinaison.

#### ➤ arrêt:

Appuyez sur « Interrupteur Marche/Arrêt / Éclairage de l'écran » pendant au moins 2 secondes pour éteindre le module d'inclinaison.

### 6.2 Écran

---

Si le niveau à bulle d'inclinaison est utilisé à l'envers (retourné, au dessus de la tête), l'affichage sur l'écran se retourne aussi pour que la valeur de mesure puisse être lue avec plus de facilité.

L'écran s'éteint automatiquement 5 minutes après le dernier mouvement de l'appareil.

### 6.3 Signal sonore

---

En appuyant sur le circuit d'affichage ° / mm / m / % / in / ft / marche / arrêt acoustique (signal à 0 ° et 90 °) pendant plus de 2 secondes, la signalisation acoustique est activée. Plus la position de niveau à bulle d'inclinaison se rapproche de la position standard, plus la fréquence du signal sonore accélère.

Cette fonction vous aide dans les travaux de nivellement pour lesquels vous n'avez pas la possibilité de lire les valeurs de mesure sur l'écran.

### 6.4 Fonction de retenue

---

Une pression sur « Fonction de retenue » permet de figer l'appareil à la valeur actuelle.

Grâce à cette fonction, une valeur mesurée antérieurement peut être « figée » sur l'écran.

La valeur de mesure reste sur l'écran jusqu'à une nouvelle pression de la touche « Fonction de retenue ».

### 6.5 Passer de ABS à INC et inversement

---

Une pression de plus de 2 secondes sur la touche « Fonction de retenue » permet de passer de ABS (absolu) à INC (incrémental) et inversement.

En mode « ABS » (absolu), le résultat de la mesure est donné en fonction du calibrage de l'appareil.

En revanche, en mode « INC » (incrémental), le résultat de la mesure est donné en fonction du plan de référence.



Vous pouvez par exemple prendre une mesure en mode « ABS » sur un plan avec une inclinaison de 5° puis passer sur la fonction « INC ». Ainsi, la valeur affichée est remise à 0°. Vous pouvez alors effectuer d'autres mesures à partir de cette nouvelle valeur nulle. Une nouvelle pression de 2 secondes sur la touche permet de quitter le mode « INC ».

### 6.6 Changer l'affichage de la valeur de mesure

---

➤ Appuyez sur "Diffusion de l'annonce ° / mm / m / % / in / ft / interrupteur marche / arrêt acoustique" (Signal à 0 ° et 90 °) pour basculer entre ° / mm / m / % / in / ft.

### 6.7 Modifier la résolution de l'affichage

---

En appuyant simultanément sur le commutateur d'affichage ° / mm / m / % / in / ft on / off acoustique (signal à 0 ° et 90 °) et le bouton on / off / éclairage de l'écran pendant plus de 2 secondes, vous pouvez passer de deux résolutions de sélection : 0,00 ° et 0,0 °.

### 6.8 Bluetooth

---

Un transfert vite et efficace des valeurs mesurées par Bluetooth est possible directement sur le smartphone.



#### REMARQUE

Pour vous connecter au smartphone, démarrez l'application SOLA Measures et établir une connexion dans l'option de menu correspondante en utilisant "Connecter".



SOLA Measures App



## 7. Calibrage et ajustements

---

### Calibrer le module d'inclinaison

Étape de calibrage n° ① à partir de la position 0°

- Placez la surface de mesure de GO! smart sur un plan horizontal.
- Appuyez brièvement sur les touches  et .
- L'affichage -1- apparaît à l'écran.
- Appuyez brièvement sur la touche . L'affichage -1- clignote pendant environ 5 secondes.
- L'affichage -2- apparaît à l'écran.
- Tournez de nouveau GO! smart de 180°.
- Appuyez brièvement sur la touche . L'affichage -2- clignote pendant environ 5 secondes.
- L'affichage de la valeur de mesure apparaît à l'écran. L'étape de calibrage n° 1 est terminée.





## 8. Maintenance, stockage et transport

---

### 8.1 Nettoyage

---

- Enlevez les salissures au moyen d'un chiffon humide.
- N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ni de solvants.
- Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau !
- Si les appareils, accessoires et récepteurs de transport sont souillés ou humides, nettoyez-les avant de les emballer et laissez-les sécher. N'emballer l'équipement qu'une fois qu'il est entièrement sec.
- Maintenez les connexions dans un parfait état de propreté et protégez-les contre l'humidité.

### 8.2 Stockage

---

#### 8.2.1 Généralités

- Ne stockez l'équipement que lorsque les températures limites prescrites sont assurées (voir chap. 3 / Caractéristiques techniques).
- Après un stockage prolongé, vérifiez la précision de l'appareil de mesure avant utilisation.

#### 8.2.2 Piles / accumulateurs

- Retirez l'accumulateur de l'appareil ou du chargeur avant de le stocker.
- Le stockage doit s'effectuer dans la mesure du possible à température ambiante et dans un endroit sec (voir chap. 3 / Caractéristiques techniques).
- Protégez-les contre l'humidité et les liquides quelconques. Si les piles sont humides ou mouillés, séchez-les avant leur stockage ou leur utilisation.
- Avant de stocker l'accumulateur pendant une période prolongée, chargez-le à 80 % de sa capacité (voir chap. 7 / Mode d'emploi). Pendant la période de stockage, répétez le processus tous les 6 mois.
- Après le stockage, chargez intégralement l'accumulateur avant utilisation.
- Vérifiez que l'accumulateur n'est pas endommagé avant de l'utiliser. N'utilisez pas d'appareils défectueux.

### 8.3 Transport

---

#### 8.3.1 Généralités

Des secousses violentes ou une chute risquent d'endommager l'appareil.

- Ne transportez jamais le produit sans emballage. Utilisez toujours l'emballage d'origine ou un conditionnement de transport similaire.
- Arrêtez l'appareil de mesure avant le transport.
- Contrôlez l'appareil avant sa mise en service pour exclure d'éventuelles détériorations.



### **8.3.2 Piles / accumulateurs**

Lors du transport ou de l'expédition de piles et d'accumulateurs, l'exploitant doit respecter les consignes et dispositions nationales et internationales en vigueur.

- Avant l'expédition, enlevez les piles de l'appareil.



## 9. Étendue de livraison et accessoires

---

### **Contenu de la livraison du GO! smart:**

---

GO! smart

Piles Mignon (AA)

Guide de démarrage rapide

Étui-ceinture

Vous trouverez plus d'informations concernant les accessoires sur [www.sola.at](http://www.sola.at)



## 10. Recherche de pannes

---

<b>Erreur</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Élimination</b>
L'appareil est en marche, pas d'affichage, l'écran ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Pile vide</li><li>➤ Pile mal insérée</li><li>➤ Appareil ou interrupteur défectueux</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Remplacer la pile</li><li>➤ Insérer la pile correctement</li><li>➤ Contacter le distributeur pour faire réparer l'appareil</li></ul>
L'affichage bouge ou l'écran se « fige »	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Erreur dans le programme</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Retirer les piles, patienter une minute, puis les réinsérer</li></ul>
Affichage non conforme sur l'écran	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Tension de la pile trop basse</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Remplacer la pile</li></ul>
L'appareil s'éteint immédiatement après la mise en service	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Pile vide</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Remplacer la pile</li></ul>

---



## 11. Élimination

---

Une élimination non conforme peut être pour vous ou pour des tiers la cause de graves blessures et donner lieu à d'importantes pollutions de l'environnement.

Lors de la combustion de pièces en matière plastique, des gaz toxiques nuisibles pour la santé sont dégagés.

Les piles et les accumulateurs risquent d'exploser s'ils sont endommagés ou excessivement réchauffés et peuvent provoquer, en conséquence, des intoxications, brûlures, corrosions ou pollutions.

Une élimination non correcte du produit permettra à des personnes non autorisées d'utiliser le produit de manière non conforme.

Les outils de mesure, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage écologique.



Les produits et les accessoires, notamment les piles et les accumulateurs, ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

- ▶ Le produit et les accessoires doivent être éliminés conformément aux prescriptions.
- ▶ Éliminez les accumulateurs uniquement lorsqu'ils sont déchargés.
- ▶ Respectez les prescriptions d'élimination spécifiques au pays d'utilisation.

Votre revendeur SOLA reprend les accumulateurs ainsi que les appareils usagés et assure leur élimination conforme.

### Uniquement pour les pays de l'Union Européenne



Les outils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!

D'après la directive européenne 2002/96/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés et d'après sa mise en pratique légale dans le pays d'utilisation, il n'est plus nécessaire de collecter les appareils électriques et électroniques usagés inutilisables et de les remettre à un service de recyclage écologique.



## 12. Garantie du fabricant

---

„Le fabricant garantit à l'acheteur indiqué sur la carte de garantie (premier acheteur) l'absence de défauts sur l'appareil pour une durée de deux ans, à compter de la remise, à l'exception des accumulateurs/piles. La garantie se limite, selon la décision du fabricant, aux réparations et/ou au remplacement. Tout défaut résultant d'une manipulation non conforme par l'acheteur ou par des tiers, toute usure naturelle, ainsi que des défauts optiques n'entravant pas le bon fonctionnement de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie. Afin de pouvoir bénéficier du droit de garantie, il convient de nous faire parvenir l'appareil ainsi que la carte de garantie dûment remplie par l'acheteur, avec indication de la date et avec cachet d'entreprise.

En cas de revendication de droit de garantie, le fabricant rembourse les frais de transport. La durée de garantie n'est pas prolongée du fait de réparations ou de travaux faisant appel à des pièces de rechange effectués dans le cadre de la garantie.

D'autres revendications sont exclues à moins que des prescriptions nationales coercitives s'y opposent. Le fabricant ne peut être tenu responsable ni de dommages/dommages consécutifs directs ou indirects, ni de pertes, ni de frais qui soient liés à l'utilisation ou à l'impossibilité d'utilisation de l'appareil à des fins bien déterminées. Des promesses de garantie tacites quant à l'utilisabilité ou à la qualification pour une finalité déterminée sont explicitement exclues.“



### 13. Déclaration de conformité CE

---



**Konformitätserklärung  
Declaration of Conformity  
Déclaration de Conformité**



Wir/We/Nous **SOLA-Messwerkzeuge GmbH, A-6840 Götzis, Austria**  
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt(e)  
declare under our sole responsibility that the Product(s)  
déclarons sous notre seule responsabilité que le(s) produit(s)

**GO! smart**

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmt.  
to which this declarations relates is in conformity with the following standards.  
auquel(s) se réfère cette déclaration est conforme aux normes.

<b>CEM/EMC</b>	<b>EN 61326-1: 2013</b>
<b>Transfert radio</b>	<b>EN 301489-1 V2.2.3</b>
	<b>EN 301489-17 V3.2.4</b>
	<b>EN 300328 V2.2.2</b>
	<b>EN 62479: 2010</b>
	<b>EN 50663: 2017</b>

Gemäss den Bestimmungen der Richtlinie(n)  
Following the provisions of Directive(s)  
Conformément aux dispositions de(s) Directive(s)

**Electromagnetic compatibility 2014/53/EU RED**

SOLA-Messwerkzeuge GmbH

Mag. Wolfgang Scheyer PDG



## 14. Déclaration de conformité UKCA

---



**Konformitätserklärung  
Declaration of Conformity  
Déclaration de Conformité**



Wir/We/Nous **SOLA-Messwerkzeuge GmbH, A-6840 Götzis, Austria**  
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt(e)  
declare under our sole responsibility that the Product(s)  
déclarons sous notre seule responsabilité que le(s) produit(s)

**GO! smart**

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmt.  
to which this declarations relates is in conformity with the following standards.  
auquel(s) se réfère cette déclaration est conforme aux normes.

<b>CEM/EMC</b>	<b>EN 61326-1: 2013</b>
<b>Transfert radio</b>	<b>EN 301489-1 V2.2.3</b>
	<b>EN 301489-17 V3.2.4</b>
	<b>EN 300328 V2.2.2</b>
	<b>EN 62479: 2010</b>
	<b>EN 50663: 2017</b>

Gemäss den Bestimmungen der Richtlinie(n)  
Following the provisions of Directive(s)  
Conformément aux dispositions de(s) Directive(s)

**Electromagnetic compatibility 2014/53/EU RED**

SOLA-Messwerkzeuge GmbH

Mag. Wolfgang Scheyer PDG